

**Teilnehmendenbefragung (Deutsch/Farsi)**  
 für Teilnehmende an Sprachkursen für geflüchtete Frauen (SGF4)  
 (anonyme Erfassung der Teilnehmendendaten)

1. Kursnummer:   
 شماره کورس
2. Alter:   
 سن
3. Familienstand:  alleinstehend  in Partnerschaft  getrennt  verwitwe  
 وضعیت خانوادگی  مجرد  در یک رابطه  جدا  بیوه

4. Alleinerziehend:  ja  nein  Keine Angabe  
 یکی از والدین  بله  نه  بدون اظهار نظر

- 5a. Anzahl der Kinder:   
 تعداد فرزندان

- 5b. Alter der Kinder:   
 سن فرزندان
- |          | Kind 1<br>فرزند اول | Kind 2<br>فرزند دوم | Kind 3<br>فرزند سوم | Kind 4<br>فرزند چهارم |
|----------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Alter سن |                     |                     |                     |                       |

6. Herkunftsland:   
 کشور مبدأ

7. Jahr der Einreise:   
 سال مهاجرت

8. Aufenthaltsstatus:  kein Asylantrag gestellt  Aufenthaltsgestattung (Asylantrag gestellt)  
 وضعیت اقامت  بدون تقاضای پناهندگی  اجازه اقامت (تقاضای پناهندگی)
- Duldung  Subsidiärer Schutz  
 اجازه ماندن تا اخراج  حمایت فرعی
- Aufenthaltserlaubnis  Niederlassungserlaubnis (unbefristet)  
 اقامت محدود  اقامت دائم
- keine Angabe  
 بدون اظهار نظر

**Schulbildung**  
 میزان تحصیلات

9. Höchster Schulabschluss:  Grundschule  sekundärer Schulabschluss  kein Schulabschluss  
 بالاترین میزان تحصیلات  تحصیلات ابتدایی  تحصیلات متوسطه  بدون تحصیلات کلاسیک

**Beruf**  
 شغل

10. Zuletzt ausgeübte Tätigkeit: آخرین شغل
- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Dienstleistung/Handel<br>خدمات . تجارت | <input type="checkbox"/> Führungskraft<br>مدیریت              | <input type="checkbox"/> Land-/Forstwirtschaft, Fischerei<br>کشاورزی . جنگلداری . ماهیگیری |
| <input type="checkbox"/> Handwerk<br>کسب پدی                    | <input type="checkbox"/> akademischer Beruf<br>مشاغل دانشگاهی | <input type="checkbox"/> Anlagenbedienung, Montage<br>ماشینکاری . مونتاژ                   |
| <input type="checkbox"/> Bürokräft<br>کار اداری                 | <input type="checkbox"/> Techniker/-in<br>تکنسین              | <input type="checkbox"/> Hilfsarbeitskräfte<br>نیروی کار کمکی                              |
| <input type="checkbox"/> Streitkräfte<br>نیروهای نظامی          | <input type="checkbox"/> keiner<br>بدون شغل                   | <input type="checkbox"/> anderer<br>سایر مشاغل   |

## Studium

تحصیلات دانشگاهی

11a. Wurde ein Studium begonnen?

شروع به تحصیل کرده اید؟

ja

بله

nein

نه

11b. Studienabschluss:

پایان تحصیلات

ja

بله

nein

نه

trifft nicht zu

شامل نمیشود

11c. Falls ja, welche Studienrichtung?

اگر بله کدام رشته تحصیلی؟

Natur- und Ingenieurwissenschaften, Mathematik

علوم طبیعی . مهندسی . ریاضی

Gesundheit

بهداشت

Lehre/Pädagogik

دوره آموزشی . تعلیم و تربیت

Betriebswirtschaft und Verwaltung

مدیریت کسب و کار

Informations- und Kommunikationstechnologie

فن آوری ارتباطات و اطلاعات

Jura, Sozial- und Kulturwissenschaften

حقوق . علوم اجتماعی و فرهنگی

andere

سایر علوم

## Sprache

زبان خارجی

12. Bescheinigte Deutschkenntnisse vor Kursbeginn (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen):

مدرک تایید شده زبان آلمانی قبل از شروع کورس زبان (در چهار چوب مراجع اروپایی)

A1

A2

B1

B2

C1

C2

keiner

هیچیک

13. Bisher besuchte Deutschkurse (Mehrfachnennung möglich):

کورس های طی شده زبان آلمانی ( امکان بیشتر از یک جواب ):

Landesförderung (300 Std.)

کورس ارایه شده توسط ایالات دولتی (300 ساعت)

Integrationskurs

کورس انتگراسیون

ESF-BAMF-Kurs

کورس کمکی نهاد های اروپایی یا اداره مهاجرت و پناهندگان آلمان

berufsbezogener Sprachkurs

کورس زبان مربوط به شغل

andere

سایر کورس ها

keine

هیچ کدام

14. Muttersprache:

زبان مادری

15. Alphabetisierung (bitte ankreuzen):

سواد آموزی (لطفا ضربدر بزنید)

	Lesen خواندن	Schreiben نوشتن
Arabisch عربی		
Kyrillisch سرلیک		
Lateinisch لاتین		
Andere, bitte angeben: سایر زبان ها لطفا نام ببرید		